

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2012,

Euroopan unionin liittymisestä pöytäkirjaan Välimeren suojelemisesta mannerjalustan sekä merenpohjan ja sen maaperän tutkimisesta ja hyväksikäytöstä johtuvalta pilaantumiselta

(2013/5/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 kohdan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Välimeren suojelemista pilaantumiselta koskeva yleissopimus, joka nimettiin myöhemmin uudelleen Välimeren merellisen ympäristön ja rannikkoalueiden suojelemista koskevaksi yleissopimukseksi, jäljempänä 'Barcelonan yleissopimus', tehtiin Euroopan yhteisön puolesta neuvoston päätöksellä 77/585/ETY ⁽²⁾, ja muutokset Barcelonan yleissopimukseen hyväksyttiin neuvoston päätöksellä 1999/802/EY ⁽³⁾.
- (2) Barcelonan yleissopimuksen 7 artiklan mukaan osapuolten on toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet mannerjalustan sekä merenpohjan ja sen maaperän tutkimisesta ja hyväksikäytöstä johtuvan pilaantumisen ehkäisemiseksi, vähentämiseksi, torjumiseksi ja poistamiseksi Välimeren merialueella mahdollisimman suuressa määrin.
- (3) Yksi Barcelonan yleissopimuksen pöytäkirjoista koskee Välimeren suojelemista mannerjalustan sekä merenpohjan ja sen maaperän tutkimisesta ja hyväksikäytöstä johtuvalta pilaantumiselta, jäljempänä 'Offshore-pöytäkirja'. Se tuli voimaan 24 päivänä maaliskuuta 2011. Tähän mennessä sen ovat ratifioineet Albania, Kypros, Libya, Marokko, Syyria ja Tunisia. Jotkin unionin jäsenvaltiot, jotka ovat Barcelonan yleissopimuksen sopimuspuolia, ovat jo ilmoittaneet viime kuukausien aikana, että myös ne aikovat ratifioida pöytäkirjan.
- (4) Arvioiden mukaan Välimerellä on toiminnassa yli 200 offshore-lauttaa ja uusia laitoksia harkitaan. Hiilivetyjen etsintä- ja hyödyntämistoimien odotetaan lisääntyvän, koska Välimerestä on löydetty laajoja fossiilisten polttoaineiden varantoja. Välimeren osittain suljetun luonteen ja sen erityisen hydrodynamiikan vuoksi Meksikonlahdella vuonna 2010 sattuneen onnettomuuden kaltaisella

onnettomuudella voisi olla välittömiä ja haitallisia rajatylittäviä vaikutuksia Välimeren alueen talouteen sekä meren ja rannikon herkkiin ekosysteemeihin. On todennäköistä, että keskipitkällä aikavälillä etsitään ja hyödynnetään myös muita syvänmeren, merenpohjan ja maaperän mineraalivaroja.

- (5) Mikäli näihin toimintoihin liittyviin riskeihin ei varauduta asianmukaisesti, voidaan vaarantaa merkittävästi kaikkien niiden jäsenvaltioiden ponnistelut, joiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ympäristön hyvän tilan saavuttamiseksi ja säilyttämiseksi merialueillaan Välimerellä, kuten yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY (meristrategiadirektiivi) ⁽⁴⁾ edellytetään. Tarvittavien toimenpiteiden toteuttaminen myös edistäisi niiden sitoumusten ja velvoitteiden täyttämistä, joihin Kreikka, Espanja, Ranska, Italia, Kypros, Malta, Slovenia sekä unioni itse ovat sitoutuneet Barcelonan yleissopimuksen sopimuspuolina.
- (6) Offshore-pöytäkirja kattaa suuren määrän erilaisia määryksiä, jotka on pantava täytäntöön hallinnon eri tasoilla. Vaikka Euroopan unionin on syytä tukea avomerellä tapahtuvien etsintä- ja hyödyntämistoimien turvallisuutta ottaen huomioon muun muassa se, että näihin toimiin liittyvät ympäristöongelmat erittäin todennäköisesti ylittävät valtioiden rajat, jäsenvaltioiden ja niiden toimivaltaisten viranomaisten olisi oltava vastuussa tietyistä Offshore-pöytäkirjassa määrätystä yksityiskohtaisista toimenpiteistä.
- (7) Komission 12 päivänä lokakuuta 2010 antamassa tiedonnassa "Öljyn- ja kaasunpuraustoiminnan turvallisuus avomerellä" todetaan, että tarvitaan kansainvälistä yhteistyötä avomeritoiminnan turvallisuuden ja kriisivalmiuksien edistämiseksi maailmanlaajuisesti ja että tähän liittyen olisi tarkasteltava alueellisten sopimusten tarjoamia mahdollisuuksia. Tiedonnassa suositellaan, että käynnistetään uudelleen tiiviissä yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa prosessi Offshore-pöytäkirjan voimaansaattamiseksi.
- (8) Neuvosto totesi avomerellä harjoitettavan öljyn- ja kaasunpuraustoiminnan turvallisuudesta 3 päivänä joulukuuta 2010 antamissaan päätelmissä, että Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi edelleen toimittava esimerkkinä pyrittäessä tiukimpiin mahdollisiin turvallisuusstandardeihin kansainvälisten aloitteiden ja forumien sekä alueellisen yhteistyön puitteissa esimerkiksi Välimerellä, ja kehotti komissiota ja jäsenvaltioita hyödyntämään voimassa olevia kansainvälisiä yleissopimuksia parhaalla mahdollisella tavalla.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 20. marraskuuta 2012 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EYVL L 240, 19.9.1977, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 322, 14.12.1999, s. 32.

⁽⁴⁾ EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19.

- (9) Euroopan parlamentti korosti 13 päivänä syyskuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa, että ratifioimaton Offshore-pöytäkirja, jolla pyritään suojautumaan tutkimisesta ja hyväksikäytöstä johtuvalta pilaantumiselta, on välittömästi pantava täytäntöön.
- (10) Yksi unionin ympäristöpolitiikan tavoitteista on edistää toimia kansainvälisellä tasolla alueellisten ympäristöongelmien ratkaisemiseksi. Offshore-pöytäkirjan osalta on erityisen tärkeää muistaa, että mikäli Välimeren kaltaisella osittain suljetulla merialueella tapahtuu onnettomuus, sen ympäristövaikutukset ulottuvat erittäin todennäköisesti valtioiden rajojen yli. Tämän vuoksi unionin on syytä toteuttaa kaikki tarvittavat toimet avomerellä tapahtuvien etsintä- ja hyödyntämistoimien turvallisuuden tukemiseksi sekä ympäristön suojelemiseksi Välimerellä.
- (11) Komissio ehdottaa myös asetusta öljyn ja kaasun etsintä-, hyödyntämis- ja tuotantotoiminnan turvallisuudesta avomerellä, jäljempänä 'asetusehdotus'.
- (12) Offshore-pöytäkirja kattaa alan, jota säännellään jo suuressa määrin unionin lainsäädännöllä. Siihen kuuluvat esimerkiksi meriympäristön suojelu, ympäristövaikutusten arviointi ja ympäristövahinkovastuu. Jollei asetusehdotusta koskevasta lainsäätäjien lopullisesta päätöksestä muuta johdu, Offshore-pöytäkirja vastaa myös asetusehdotuksen tavoitteita, myös niitä, jotka liittyvät lupien myöntämiseen, ympäristövaikutusten arviointiin sekä toiminnanharjoittajien teknisiin ja taloudellisiin valmiuksiin.
- (13) On tärkeää varmistaa tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten välillä sekä neuvottelujen aikana että pöytäkirjaa tehtäessä ja annettujen sitoumusten täyttämisessä. Tämä yhteistoimintavelvollisuus perustuu vaatimukseen, jonka mukaan unionia on edustettava yhteinäisesti kansainvälisissä yhteyksissä. Tämän vuoksi niiden

jäsenvaltioiden, jotka ovat Barcelonan yleissopimuksen sopimuspuolia mutta jotka eivät vielä ole toteuttaneet tarvittavia toimia toteuttaakseen menettelyt, joilla Offshore-pöytäkirja ratifioidaan tai siihen liitytään, olisi tehtävä niin.

- (14) Unionin olisi näin ollen liitettävä Offshore-pöytäkirjaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin liittyminen pöytäkirjaan Välimeren suojelemisesta mannerjalustan sekä merenpohjan ja sen maaperän tutkimisesta ja hyväksikäytöstä johtuvalta pilaantumiselta, jäljempänä 'Offshore-pöytäkirja'.

Offshore-pöytäkirjan teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus tallettaa unionin puolesta hyväksymisasiakirja Offshore-pöytäkirjan 32 artiklan 2 kohdassa määrättyinä pöytäkirjan tallettajana toimivan Espanjan hallituksen huostaan osoituksena unionin tahdosta tulla Offshore-pöytäkirjan sitomaksi ⁽¹⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2012.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
S. ALETRARIS

⁽¹⁾ Neuvoston pääsihteeri julkaisee Euroopan unionin virallisessa lehdessä päivän, jolloin Offshore-pöytäkirja tulee voimaan unionin osalta.